

Перевод с английского и турецкого

(Новогодняя открытка Президента
Турецкой Республики С.Демиреля)

ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВУ
ГОСПОДИНУ Б.Н.ЕЛЬЦИНУ,
ПРЕЗИДЕНТУ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

г.Москва

С наилучшими пожеланиями в Новом году,


Сулейман ДЕМИРЕЛЬ

Президент Турецкой Республики

Дворец Чанкая,

Анкара

Примечание: На лицевой стороне открытки воспроизведено групповое фото участников Мадридского саммита НАТО (8 июля 1997 г.) со следующей цитатой из выступления С.Демиреля: "Мы вступаем в новое столетие и новое тысячелетие. Уверен, что благодаря нашему видению перспектив и совместным усилиям будет открыта новая глава общего будущего, глава мира, сотрудничества, интеграции и безопасности".

Перевел:  (Н.Беловол)

01.01.1998
10284



“We are entering a new century, in fact a new millennium. I am confident that, with our common vision and joint efforts, we will open a new chapter in our common destiny; a chapter of peace, cooperation, integration and security.”



Madrid Summit of the North Atlantic Council - 8 July 1997

61
With Best Wishes For The New Year

S. Demirel

Süleyman DEMİREL
The President